

**Zeitschrift:** Obstetrica : das Hebammenfachmagazin = la revue spécialisée des sages-femmes  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 118 (2020)  
**Heft:** 4

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**rajoton<sup>plus</sup>**  
alkoholfrei

- **Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit**
- **reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C**
- **mit ausgesuchten Kräuterextrakten**

**rajoton<sup>plus</sup>**  
alkoholfrei

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Beruf: \_\_\_\_\_



**Kräuterhaus Keller Herboristerie**  
1227 Carouge-Genève  
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79

## Hebammenbedarf

„Alles rund um die Geburtshilfe“

# MEDELO

## MEDIZIN+TECHNIK

**bekannt für:**

- ✓ **fachkundige Beratung**
- ✓ **Qualitätsprodukte**
- ✓ **schnelle Lieferung**
- ✓ **Leihgeräte-Stellung**
- ✓ **technischer Service**
- ✓ **faire Preise**

Tel. +49 (0) 6502 9224-0  
 Fax +49 (0) 6502 9224-30  
 Email: info@medelo-hebshop.de  
 Im Gewerbegebiet 34  
 D-54344 Kenn

www.medelo-hebshop.de

**Women's Hope International**  
 Starke Frauen, sichere Geburten,  
 Heilung von Fisteln  
[www.womenshope.ch](http://www.womenshope.ch)

**Herausgeberin | Editeur** Schweizerischer Hebammenverband (SHV). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des SHV wieder. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion | Fédération suisse des sages-femmes (FSSF). Les articles signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise à autorisation de la rédaction **Redaktion | Rédaction** Redaktorin Deutschschweiz: Miryam Azer, m.azer@hebamme.ch | Rédactrice Suisse romande: Cynthia Khattar, c.khattar@sage-femme.ch

**Geschäftsstelle SHV | Secrétariat de la FSSF** Rosenweg 25 C, 3007 Bern, T +41 (0)31 332 63 40 **Adressänderungen | Changements d'adresse** adress@hebamme.ch

**Redaktioneller Beirat | Conseil rédactionnel** Aurélie Delouane-Abinal, Christina Diebold, Regula Hauser, Patricia Hildebrandt-Bydzovsky, Maja Hiltbrunner, Maria-Pia Politis Mercier **Konzept | Concept** www.la-kritzer.ch **Jahresabonnement | Abonnement annuel** Nichtmitglieder CHF 109.–, inkl. 2,5% MWST, Ausland CHF 140.–, Einzelnummer CHF 13.20, inkl. 2,5% MWST + Porto. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird | Non-membres CHF 109.–, 2,5% TVA incluse, étranger CHF 140.–, prix du numéro CHF 13.20, 2,5% TVA incluse + porto. L'abonnement est automatiquement renouvelé pour un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF au 31 octobre de l'année en cours.

**Inseratemarketing | Régie d'annonces** rubmedia AG, Simona Manoelli, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, T +41 (0)31 380 13 26, simona.manoelli@rubmedia.ch, www.rubmedia.ch **Layout, Druck | Mise en page, impression** rubmedia AG, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, www.rubmedia.ch **Papier** PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, holzfrei, hochweiss matt, säurefrei, FSC-zertifiziert | PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, sans bois, extra-blanc mat, sans acide, certifié FSC **Auflage | Tirage** Druckauflage 3450 Exemplare, erhöhte Auflage 4250 Exemplare, verbreitete Auflage (WEMF-beglaubigt 2018/2019) 3176 Exemplare | Tirage total 3450 exemplaires, distribution supplémentaire 4250 exemplaires, tirage diffusé (certifié REMP 2018/2019) 3176 exemplaires | ISSN 2624-7747

**117. Jahrgang | 117<sup>e</sup> année**  
 Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes | Revue officielle de la Fédération suisse des sages femmes | Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici | Revista uffiziala da la Federaziun svizra da las spendreras

**Erscheinungsweise | Parution**  
 10 Mal im Jahr, Doppelausgaben  
 im Januar/Februar und Juli/August |  
 Publié 10 fois par an, numéro double en  
 janvier/février et juillet/août





GEBURTSHAUS  
ST.GALLEN

## Hebamme 50 bis 100%

Seit der Eröffnung Anfang April ist das Interesse von werdenden Eltern am Geburtshaus St.Gallen riesig. Wir erweitern daher unser Team und suchen nach Vereinbarung eine Hebammenkollegin, die zu uns passt und die unsere Philosophie teilt.

Wir freuen uns auf eine engagierte und aufgestellte Kollegin, idealerweise mit Berufserfahrung. Liebst du deinen Beruf ebenso sehr wie wir und suchst du eine neue Herausforderung? Dann freuen wir uns über deine Kontaktaufnahme an [info@geburtshaus-sg.ch](mailto:info@geburtshaus-sg.ch).

[www.geburtshaus-sg.ch](http://www.geburtshaus-sg.ch)

## Laufbahnplanung auf



Die ideale Plattform für Berufs- und Bildungsprofile von Gesundheitsfachpersonen, weil

- alle Diplome und Zeugnisse an einem Ort zentral und elektronisch abgelegt sind
- ein stets aktueller Lebenslauf generiert werden kann
- man log-Punkte und ein Zertifikat für alle besuchten Weiterbildungen erhält.

e-log wurde vom Schweizer Berufsverband der Pflegefachpersonen SBK und der Schweizerischen Interessengemeinschaft für Anästhesiepflege SIGA/FSIA entwickelt.



**JETZT REGISTRIEREN: [e-log.ch](http://e-log.ch)**

Spitalregion Fürstenland Toggenburg

Die Spitalregion Fürstenland Toggenburg mit rund 850 Mitarbeitenden stellt mit den beiden Spitalern Wattwil und Wil die spitalmedizinische Grundversorgung mit einem 24-Stunden-Notfalldienst in der Region sicher.

In der Klinik für Gynäkologie & Geburtshilfe im Spital Wil erblicken pro Jahr rund 600 Babies das Licht der Welt. Wir sind ein motiviertes und engagiertes Hebammenteam mit einem vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgabenbereich, das eng mit dem Ärzte- und Pflegeteam zusammen arbeitet.

Wir suchen am Standort Wil per sofort oder nach Vereinbarung eine

### Co-Leitung Hebamme (50-70%)

#### Ihre Aufgaben:

- Co-Leitung mit Schwerpunkt Fachleitung 40%
- Flexible Koordination und Organisation der täglichen Aufgaben
- Sicherstellung einer hochstehenden Behandlungsqualität und einem angepassten Personaleinsatz
- Individuelle und familienorientierte Begleitung und Betreuung der Eltern sowie des Kindes vor, während und nach der Geburt
- Begleitung und Betreuung von Auszubildenden und Studierenden

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als dipl. Hebamme vorzugsweise mit Führungserfahrung und abgeschlossenem Master of Science Hebamme
- Flexibel, teamorientiert, selbständig, belastbar und verantwortungsvoll
- Hohe Dienstleistungscompetenz

#### Wir bieten:

- Eine vielseitige und interessante Tätigkeit in familiärer Umgebung
- Selbständiges Arbeiten in einem kompetenten und engagierten Team
- Moderne medizinische Infrastruktur
- Attraktive Mitarbeitervergünstigungen
- Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien

#### Weitere Auskünfte:

Für Auskünfte steht Ihnen Rahel Neuman Merlo, Leitende Hebamme, Tel. 071 914 60 40, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung über [www.srft.ch](http://www.srft.ch) > Arbeiten in der SRFT > Stellenangebote

# Osa® – Osanit®

## Alles wird gut.



## Wenn Liebe allein nicht hilft.

Osa und Osanit sind Arzneimittel gegen verschiedene Babyleiden wie Husten, Schnupfen, Blähungen, und Zahnungsbeschwerden. Sie wurden speziell für die Bedürfnisse von Kleinkindern und Säuglingen entwickelt. Zusätzlich gibt es mit dem Medizinprodukt Osa Schorf | Kopfgneis Spray eine sanfte Methode, den Schorf zu entfernen.

*in Apotheken  
und Drogerien*



[osa-osanit.ch](http://osa-osanit.ch)

Dies sind zugelassene Arzneimittel. Lesen Sie die Packungsbeilagen.  
Osa Schorf |Kopfgneis Spray ist ein Medizinprodukt. Iromedica AG, St.Gallen.